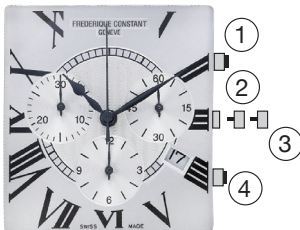


## FC-292



### Operating Instructions

- (1) Chrono: START/STOP.
- (2) Change of the date.
- (3) Change of time.
- (4) Chrono: Zero repositioning of hands.

### Mode d'Emploi

- (1) Chrono: START/STOP.
- (2) Ajustement de la date.
- (3) Ajustement de l'heure.
- (4) Chrono: remise à zéro.

### Bedienungsanleitung

- (1) Chrono: START/STOPP.
- (2) Einstellen des Datums
- (3) Einstellen der Zeit.
- (4) Chrono: Zurückstellen der Zeiger auf null.

### Modo de empleo

- (1) Crono: ARRANQUE/PARADA.
- (2) Cambio de la fecha.
- (3) Ajuste de la hora.
- (4) Crono: Reposicionamiento de las manecillas.

### Modo de utilização

- (1) Chrono : START/STOP
- (2) Acerto da data
- (3) Acerto da hora
- (4) Chrono : retorno a zero

### Modo d'impiego

- (1) Chrono : START/STOP
- (2) Aggiustamento della data
- (3) Aggiustamento dell'ora
- (4) Chrono : messa a zero

### Инструкция по эксплуатации

- (1) Хронограф: СТАРТ/СТОП
- (2) Установка даты
- (3) Установка текущего времени
- (4) Хронограф: обнуление значений стрелок

### 取扱説明書

- ① クロノグラフ：スタート/ストップボタン
- ② 日付合わせ
- ③ 時刻合わせ
- ④ クロノグラフ：ゼロリセットボタン

- (1) 計時：開始 / 停止
- (2) 日期調校
- (3) 時間調校
- (4) 計時：把計時針按回到 '0' 位置校正計時針：如計時分 / 秒針不能回到 '0' 位置，請拉出錶把
- (3)，再按 (1) 與 (4) 調節。

### 사용설명

- (1) 크로노 start/stop 기능
- (2) 날짜 변경
- (3) 시간 변경
- (4) 크로노: 초침을 0으로 재위치하는 기능